**Doklady potrebné k prijatiu žiadosti o udelenie prechodného pobytu na účel zamestnania podľa § 23 zákona o pobyte cudzincov:**

***Documents needed to be submitted for accepting the application for the temporary residence for the purpose of employment pursuant to Art. 23 of Act on residence of Aliens***

* dve aktuálne fotografie s rozmermi 3 x 3,5 cm

*two photographs of size 3 x 3,5 cm*

* platný cestovný doklad (podľa § 2 ods. 1 písm. k) alebo § 125 ods. 3 zákona o pobyte cudzincov)

*valid travel document (Art. 2 (1)(k) or Art. 125(3) of Act on residence of Aliens)*

**Doklad nie starší ako 90 dní potvrdzujúci účel pobytu**

***Document not older than 90 days which confirms the purpose of stay***

**Ak ide o štátneho príslušníka tretej krajiny, ktorý žiada o prechodný pobyt podľa § 23  
 ods. 1 účel pobytu preukáže predložením:**

* písomného prísľubu zamestnávateľa na prijatie štátneho príslušníka tretej krajiny   
  do zamestnania alebo pracovnej zmluvy a
* rozhodnutia o uznaní dokladu o vzdelaní štátneho príslušníka tretej krajiny alebo dokladu o najvyššom dosiahnutom vzdelaní,

*Third country national applying for temporary residence pursuant to § 23(1) of the Act on residence of Aliens shall proove the purpose of stay by submitting the:*

*written promise of an employer to employ the third country national (binding job offer) or work contract and decision on recognizing of proof of education of third country national or on recogniznig the proof of highest educational attainment*

**Ak ide o štátneho príslušníka tretej krajiny, ktorý žiada o prechodný pobyt podľa § 23  
 ods. 2 účel pobytu preukáže predložením:**

*Third country national applying for temporary residence pursuant to § 23(2) of the Act on residence of Aliens shall proove the purpose of stay by submitting the:*

* povolenie na zamestnanie alebo potvrdenie zamestnávateľa o tom, že štátny príslušník tretej krajiny má vykonávať činnosť, na ktorú sa povolenie na zamestnanie nevyžaduje alebo medzinárodná zmluva, ktorou je SR viazaná a ktorá ustanovuje, že na prijatie štátneho príslušníka tretej krajiny do zamestnania nie je potrebné povolenie na zamestnanie,

*employment permission or employer’s confirmation that the third country national is to perform such an activity for which an employment permission is not required; or an international contract stating that an employment permission is not required.*

**Ak ide o štátneho príslušníka tretej krajiny, ktorý žiada o prechodný pobyt podľa § 23  
 ods. 4 účel pobytu preukáže predložením:**

*Third country national applying for temporary residence pursuant to § 23(4) of the Act on residence of Aliens shall proove the purpose of stay by submitting the:*

* písomného prísľubu zamestnávateľa na prijatie štátneho príslušníka tretej krajiny do zamestnania, ktorý obsahuje náležitosti pracovnej zmluvy alebo

*written promise of an employer to employ the third country national (binding job offer), that contains requisites as a work contract or*

* pracovnej zmluvy

*work contract*

**Ak ide o štátneho príslušníka tretej krajiny, ktorý žiada o prechodný pobyt podľa § 23  
 ods. 5 účel pobytu preukáže predložením:**

*Third country national applying for temporary residence pursuant to § 23(5) of the Act on residence of Aliens shall proove the purpose of stay by submitting the:*

* pracovej zmluvy,

*work contract*

* potvrdenia zamestnávateľa
  + trvaní vnútropodnikového presunu a mieste hostiteľského subjektu so sídlom na území SR,
  + o tom, že štátny príslušník tretej krajiny nastupuje do funkcie riadiaceho pracovníka, odborníka alebo zamestnanca – stážistu v hostiteľskom subjekte so sídlom na území SR,
  + o výške odmeny, ako aj o ostatných podmienkach zamestnávania, ktoré sa budú uplatňovať počas vnútropodnikového presunu a
  + o tom, že štátny príslušník tretej krajiny sa po skončení vnútropodnikového presunu bude môcť presunúť späť do subjektu patriaceho k tomu istému zamestnávateľovi alebo k tej istej skupine zamestnávateľov, ak tieto údaje neobsahuje pracovná zmluva a

*an employer´s confirmation of*

*- details of the duration of the transfer and the location of the host entity established at territory of the Slovak Republic,*

*- the fact that the third-country national is taking a position as a manager, specialist or trainee employee in the host entity established at territory of the Slovak Republic,*

*- the amount of remuneration as well as other terms and conditions of employment granted during the intra-corporate transfer and*

*- the fact that the third-country national will be able to transfer back to an entity belonging to that undertaking or group of undertakings and established in a third country at the end of the intra-corporate transfer if it is not included in the work contract and*

* dokladu,ktorým preukáže, že hostiteľský subjekt so sídlom na území SR, u ktorého bude vykonávať zamestnanie, patrí k tomu istému zamestnávateľovi alebo k tej istej skupine zamestnávateľov, odkiaľ je na zamestnanie na územie SR vyslaný.

*evidence that the host entity established at the territory of the Slovak Republic, where he/she will be working, belong to the same undertaking or group of undertakings from where he/she is sent to the territory of the Slovak Republic to work.*

**Doklad nie starší ako 90 dní potvrdzujúci bezúhonnosť**

***Document not older than 90 days which confirms integrity***

* výpis z registra trestov štátu, ktorého je štátnym príslušníkom,

*extract from the Crime Register of the country he/she is a national to,*

* výpis z registra trestov štátu, v ktorom sa štátny príslušník tretej krajiny v posledných troch rokoch zdržiaval viac ako 90 dní počas šiestich po sebe nasledujúcich mesiacoch,

*extract from the Crime Register of the* *country where the third country national has resided during last three years for the period longer than 90 days within six consecutive months.*

**Doklad nie starší ako 90 dní potvrdzujúci finančné zabezpečenie pobytu**

***Document not older than 90 days which confirms*** ***financial resources for residence***

* potvrdenie zamestnávateľa o výške dohodnutej mzdy, alebo

*an employer´s confirmation of the level of agreed salary, or*

* potvrdenie o zostatku na účte vedenomv banke na meno štátneho príslušníka tretej krajiny,

*statement of ballance of a bank account of third country national.*

**Doklad nie starší ako 90 dní potvrdzujúci zabezpečenie ubytovania**

***Document not older than 90 days which confirms*** ***provided accommodation***

* čestné vyhlásenie cudzinca o vlastníctve nehnuteľnosti,

*honored declaration a third country national´s of ownership of real estate~~,~~*

* nájomná zmluva s vlastníkom alebo užívateľom nehnuteľnosti a  doklad preukazujúci oprávnenie na užívanie nehnuteľnosti, ak ide o nájomnú zmluvu s užívateľom nehnuteľnosti (napr. doklad o pridelení bytu),

*lease contract concluded with a real estate owner and other document proving the entitlement to use the real restate,* *if it is a lease agreement with the real estate user* (*e.g. proof of assignment of the flat)*

* potvrdenie ubytovacieho zariadenia o poskytnutí ubytovania (napr. potvrdenie hotela alebo ubytovne), alebo

*confirmation of the accommodation facility on the provision of accommodation, estate or*

* čestné vyhlásenie fyzickej osoby alebo právnickej osoby o poskytnutí ubytovania cudzincovi na území SR a doklad preukazujúci oprávnenie na užívanie nehnuteľnosti, ak ide o čestné vyhlásenie užívateľa nehnuteľnosti

*statutory declaration of the natural person or legal entity on provision of accommodation to the alien in the territory of the Slovak Republic and the extract from the title deed or the document proving the entitlement to use the real.*

**Doklad preukazujúci skutočnosť, že ide o štátneho príslušníka tretej krajiny, ktorý žiada o udelenie prechodného pobytu na účel ICT**

***Document which confirm fact that the third country applying for temporary residence for purpose of intra-corporate transfer***

* doklad preukazujúci skutočnosť, že štátny príslušník tretej krajiny bol bezprostredne pred dátumom ICT zamestnaný u toho istého zamestnávateľa alebo v rámci tej istej skupiny zamestnávateľov aspoň 6 mesiacov, ak ide o **vedúceho zamestnanca alebo odborníka** a aspoň 3 mesiace, ak ide o **zamestnanca – stážistu**,

*evidence of employment within the same undertaking or group of undertakings, from at least six months immediately preceding the date of the intra-corporate transfer in the case of managers and specialists, and from at least three months in the case of trainee employee,*

* doklad preukazujúci, že má odbornú kvalifikáciu a skúsenosti potrebné pre výkon zamestnania, ak ide o **vedúceho zamestnanca alebo odborníka**,

*evidence that the third-country national has the professional qualifications and experience for employment as manager or specialist,*

* doklad preukazujúci, že má vysokoškolské vzdelanie požadované pre výkon zamestnania a dohodu o odbornej príprave na účely profesijného rastu alebo získania vedomostí v oblasti manažmentu podnikania, ak ide o **zamestnanca – stážistu**,

*evidence that the third-country national has university degree required for the employment and contract about training for the purpose of proffesional growth or prove about obtaining knowledge in the area of bussiness management in the case of a trainee employee,*

* doklad preukazujúci, že spĺňa podmienky na výkon regulovaného povolania, ak ide o **regulované povolanie**,

*evidence that the third-country national fulfils the conditions to exercise the regulated profession as it is regulated profession,*